



Leczenie drobnych dolegliwości w Twojej aptece **NHS Minor Ailment Service**

PORADY

Usługa dla osób zwolnionych od opłat za leki wydawane na receptę.





Wszyscy konsumenci są dla nas ważni

Broszura opracowana przez szkockie Ministerstwo Zdrowia, przy współdziale Health Rights Information Scotland, projektu realizowanego przez Scottish Consumer Council.

Leczenie drobnych dolegliwości w Twojej aptece - NHS Minor Ailment Service

Usługa dla osób zwolnionych od opłat za leki wydawane za receptę.

Do kogo skierowana jest ta broszura?

Niniejsza broszura adresowana jest do osób uprawnionych do bezpłatnych recept.

Na czym polega ta usługa?

- Każdy może udać się do apteki po poradę lub po zakup leku na drobne dolegliwości.
- Usługa NHS Minor Ailment Service, oferowana w ramach państwowej służby zdrowia, przeznaczona jest wyłącznie dla osób dorosłych i niepełnoletnich zwolnionych od opłat za leki wydawane na receptę.
- Oznacza to, że osoby cierpiące na drobne dolegliwości mogą otrzymać leki nieodpłatnie, jeżeli tak zdecyduje farmaceuta.
- Dzięki temu osoby z drobnymi dolegliwościami nie muszą umawiać się na wizytę u lekarza tylko po to, aby otrzymać receptę.

Kto może korzystać z tej usługi?

Z usługi NHS Minor Ailment Service mogą korzystać:

- osoby zarejestrowane u lekarza pierwszego kontaktu (GP) w Szkocji
- osoby zwolnione od opłat za leki wydawane na receptę
- osoby nie mieszkające w domu opieki.

Na jakiej zasadzie działa ta usługa?

- Usługa NHS Minor Ailment Service dostępna jest we wszystkich aptekach w Szkocji.
- Aby móc korzystać z tej usługi, należy zarejestrować się w wybranej aptece.
- Nie trzeba umawiać się na wizytę. Do apteki można udać się o dowolnej porze.
- Konsultacja odbywa się z farmaceutą.
- Farmaceuta udziela porad i wydaje nieodpłatnie lek lub produkt medyczny, jeżeli uzna to za wskazane w danym przypadku.

Do lekarza należy się zgłosić, jeżeli:

- farmaceuta zaleci wizytę u lekarza
- jeżeli potrzebne jest lekarstwo, na które receptę może wypisać wyłącznie lekarz pierwszego kontaktu.

W jaki sposób można się zarejestrować w aptece?

- Osoby pragnące korzystać z usługi NHS Minor Ailment Service mogą się zarejestrować w dowolnej aptece, o dowolnej porze.
- Przy rejestracji farmaceucie należy podać swoje dane osobowe – imię i nazwisko, datę urodzenia i kod pocztowy. Farmaceuta sprawdzi także, czy danej osobie przysługują bezpłatne recepty.
- Farmaceuta wypełnia formularz, który należy podpisać, aby się zarejestrować.
- W formularzu należy zaznaczyć powód zwolnienia od opłat za recepty. Farmaceuta może zażądać okazania dowodu, na przykład świadectwa zwolnienia od opłat przysługującego kobietom w ciąży i kobietom, które urodziły dziecko w ciągu ostatnich 12 miesięcy (ang. *maternity exemption certificate*) lub świadectwa zwolnienia przysługującego osobom cierpiącym na określone schorzenia (ang. *medical exemption certificate*). Dokumenty te należy przynieść ze sobą do apteki.
- Farmaceuta wypełnia osobny formularz dla każdego członka rodziny, w tym dla dzieci.
- Jednocześnie można się zarejestrować tylko w jednej aptece.
- Aby móc korzystać z usługi NHS Minor Ailment Service w innej aptece, trzeba się tam na nowo zarejestrować.
- W przypadku zarejestrowania się w nowej aptece, poprzednia rejestracja staje się nieważna.

Z jakimi dolegliwościami można się zgłaszać do apteki?

- W ramach usługi NHS Minor Ailment Service można otrzymać porady i nieodpłatne leki (jeżeli farmaceuta uzna to za wskazane) na drobne dolegliwości, takie jak:

trądzik	ból głowy
grzybica stóp	wszy
bóle kręgosłupa	niestrawność
opryszczka	afty
zaparcia	zatkanie nosa
kaszel	bóle
biegunka	bóle menstruacyjne
ból ucha	grzybica pochwy
egzema i uczulenia	ból gardła
hemoroidy (żyłaki odbytu)	owsiki
katar sienny	brodawki i kurzajki

- Farmaceuta, podobnie jak i lekarz, może wydawać nieodpłatnie tylko niektóre leki i produkty medyczne. Nie wszystkie leki, które lekarz pacjenta normalnie przepisuje, mogą być dostępne nieodpłatnie.
- Jeśli farmaceuta uzna, że zgłaszająca się osoba powinna udać się do lekarza, może skierować ją do przychodni lub zalecić umówienie się na wizytę.

Czy zamiast korzystania z tej usługi mogę udać się do lekarza?

- Tak. Osoby, które wolą zgłosić się do lekarza pierwszego kontaktu, nie muszą korzystać z tej usługi i mogą umówić się na wizytę w przychodni.

Czy mogę korzystać z innych aptek?

- Tak. Leki dostępne na receptę lub bez recepty można kupować w dowolnej aptece.
- Z usługi NHS Minor Ailment Service można natomiast korzystać wyłącznie w aptece, w której jest się zarejestrowanym.

Jak składać reklamacje w przypadku niezadowolenia z usług?

- Osoby niezadowolone ze standardu usług powinny porozmawiać o tym z farmaceutą.
- Jeżeli w ten sposób nie uda się problemu rozwiązać, można złożyć skargę. Tryb składania skarg wyjaśniony jest w ulotce pt. *Making a complaint about the NHS*. Ulotkę można otrzymać w większości ośrodków służby zdrowia NHS lub pobrać ze strony www.hris.org.uk.

Gdzie można uzyskać więcej informacji?

Więcej informacji udzielają:

- apteki
- lekarze pierwszego kontaktu lub inni pracownicy służby zdrowia
- infolinia NHS pod numerem 0800 22 44 88 (połączenia są bezpłatne)
- biuro porad obywatelskich (adres najbliższego biura znaleźć można na stronie www.cas.org.uk lub w książce telefonicznej).

Aby otrzymać niniejszą publikację w innej wersji językowej, na kasecie lub w wersji z powiększonym drukiem, prosimy o kontakt:

Tel. 0131 244 2631

Powyższe informacje dostępne są na stronie internetowej Scottish Executive pod adresem **www.scotland.gov.uk** oraz na stronie NHS 24 pod adresem **www.nhs24.com**.

Wersja 1 Opublikowano w styczniu 2007